

Конференция по разоружению

27 August 2021
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Малайзии от 6 августа 2021 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая Заявление Группы 21 по последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению

Постоянное представительство Малайзии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение секретариату Конференции по разоружению и, действуя в качестве Координатора Группы 21, имеет честь просить секретариат зарегистрировать Заявление Группы 21 по последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянное представительство Малайзии с удовольствием прилагает к настоящему копию указанного Заявления для необходимых действий секретариата.

Постоянное представительство Малайзии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.



Приложение

Заявление Группы 21

Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению

1. Твердая поддержка международного сообщества в пользу принятия экстренных и эффективных мер для достижения полной ликвидации ядерного оружия была наглядно продемонстрирована на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, состоявшемся 26 сентября 2013 года, на котором главы государств и правительств, министры иностранных дел и другие высокопоставленные должностные лица изложили свою недвусмысленную позицию и политику в отношении ядерного разоружения в ответ на решение, принятое в резолюции 67/39 Генеральной Ассамблеи.
2. После этого заседания высокого уровня Генеральная Ассамблея приняла резолюции 68/32, 69/58, 70/34, 71/71, 72/251, 73/40, 74/54 и 75/45, озаглавленные «Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению». В этих резолюциях содержался призыв безотлагательно начать на Конференции по разоружению переговоры, направленные на скорейшее заключение всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение.
3. Резолюции также содержали просьбу к Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов по поводу достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, в частности относительно элементов всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее и Конференции по разоружению.
4. Генеральная Ассамблея также решила созвать в Нью-Йорке в сроки, которые будут определены позднее, международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении.
5. Группа подчеркивает важность празднования Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, который отмечается 26 сентября. В этой связи Группа выражает свою признательность государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, научные круги, парламентариев, средства массовой информации и отдельных лиц, которые разработали мероприятия по пропаганде этого Международного дня, используя все средства для организации мероприятий по просвещению и повышению уровня информированности населения об угрозе, которую ядерное оружие создает для человечества, и необходимости полной ликвидации этого оружия, в целях мобилизации международных усилий на обеспечение достижения общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия. Группа призывает все заинтересованные стороны последовательно пропагандировать Международный день борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия.
6. Группа приветствует официальное провозглашение Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), состоявшемся 28 и 29 января 2014 года в Гаване, Куба. Тридцать три страны — члена СЕЛАК заявляют о своем намерении добиваться достижения ядерного разоружения как приоритетной цели на пути к достижению всеобщего и полного разоружения, с тем чтобы содействовать

укреплению доверия между государствами. СЕЛАС вновь подтверждает свое постоянное обязательство продолжать работу в целях сохранения и укрепления зоны мира в Латинской Америке и Карибском бассейне, тем самым внося свой вклад в обеспечение региональной и международной безопасности.

7. Неизменное существование ядерного оружия создает серьезную угрозу для человечества и всего живого на Земле, и единственным способом защиты от катастрофических гуманитарных последствий ядерного взрыва является полная и необратимая юридически обязательная ликвидация ядерного оружия и сохранение мира свободным от ядерного оружия.

8. Ядерное разоружение является наивысшим приоритетом Конференции по разоружению (КР). Группа подтверждает, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против его применения или угрозы применения. Выполнение обязанностей и обязательств в области ядерного разоружения взаимным образом усиливало бы режим нераспространения. Ядерное разоружение должно осуществляться на всеобъемлющей и недискриминационной основе.

9. Группа 21 помнит о торжественных обязательствах государств-участников, принятых в статье VI Договора о нераспространении, особенно об обязательстве в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению, и призывает к безотлагательному соблюдению юридической обязанности выполнять обязательства, принятые в этой области.

10. Мы признаем значительный вклад, внесенный рядом стран в реализацию цели ядерного разоружения посредством создания зон, свободных от ядерного оружия, а также посредством добровольного отказа от ядерных оружейных программ или вывода всех ядерных вооружений со своей территории, и решительно поддерживаем скорейшее создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

11. Мы глубоко озабочены упорным нежеланием государств, обладающих ядерным оружием, подходить к своему договорному обязательству как к экстренно необходимой приверженности полной ликвидации своего ядерного оружия, в оправдание которого приводятся предлоги, являющиеся неприемлемыми ввиду настоятельной необходимости конкретных действий во избежание негативных последствий применения ядерного оружия.

12. В этой связи мы напоминаем о единодушном мнении Международного Суда, выраженном в его консультативном заключении 1996 года, относительно того, что существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.

13. Группа твердо убеждена, что пора перейти от слов к действиям. Соответственно, Группа 21 пользуется этой возможностью, чтобы призвать к осуществлению резолюций 68/32, 69/58, 70/34, 71/71, 72/251, 73/40, 74/54 и 75/45 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В этой связи Группа 21 призывает безотлагательно начать на КР переговоры по ядерному разоружению, в частности по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечить его уничтожение.

14. Группа принимает к сведению вступление в силу 22 января 2021 года Договора о запрещении ядерного оружия, а также отмечает, что по состоянию на 22 января 2021 года 86 государств уже подписали этот Договор и 52 государства ратифицировали его или присоединились к нему. В этой связи государства — члены Группы 21, являющиеся участниками этого Договора, полностью привержены целям его осуществления и обеспечения его универсализации в интересах построения мира, свободного от ядерного оружия.

15. Исходя из этого, мы просим вас, г-н Председатель, учитывать в ходе продолжающихся консультаций вопрос о том, как продвигать вперед выполнение мандата по этому важному вопросу, вверенного КР Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и призываем членов Конференции поддержать эту важную инициативу.
